



U.S. HOUSE OF REPRESENTATIVES

## COMMITTEE ON THE BUDGET

134 Cannon House Office Building, Washington, D.C. 20515 ★ (202) 226-7200 ★ democrats-budget.house.gov

John Yarmuth  
Ranking Democrat

23 de mayo de 2017

## Promesas Traicionadas: Oportunidades Perdidas para las Familias Estadounidenses

### *Disposiciones principales del Presupuesto del Presidente para el Año Fiscal 2018*

El presupuesto del Presidente para el año 2018 muestra claramente que esta administración no está trabajando para el público estadounidense. El presupuesto presenta una larga lista de promesas rotas al pueblo estadounidense, unidas bajo un solo tema: quitarle la esperanza y oportunidad a millones de familias mientras dejamos a los millonarios, multimillonarios y corporaciones ricas con recortes innecesarios de impuestos. En lugar de traer trabajos de vuelta a las comunidades que han caído en momentos difíciles, el presupuesto se aleja más de esto. Este presupuesto elimina inversiones necesarias para construir una economía fuerte y competitiva. En lugar de hacer el cuidado de salud más asequible para todos, el presupuesto elimina el cuidado de salud a millones de familias trabajadoras. La lista continúa. El presupuesto recicla el viejo y repetidamente desacreditado mito que los recortes de impuestos para los ricos mágicamente generarán un auge económico que solucionará nuestros retos con el déficit. Finalmente, el presupuesto del Presidente traiciona al pueblo estadounidense a favor de los ricos y las corporaciones poderosas. Es un cruel documento que haría la vida mucho más difícil para millones de estadounidenses luchando por salir adelante o para sólo sobrevivir.

### **Recortes Irresponsables de Gastos que Ponen la Seguridad Nacional y Económica a Riesgo**

**Abandona inversiones críticas**—La seguridad de nuestra nación descansa en el fundamento de una economía fuerte. Sin embargo, el presupuesto del Presidente hace recortes sin precedentes en las inversiones necesarias para impulsar trabajos, revitalizar las comunidades y generar prosperidad amplia. Lo hace al reducir los fondos discrecionales de no-defensa (NDD, por sus siglas en inglés) por \$54 billones para el año 2018 de la ya inadecuada austeridad. El NDD incluye la seguridad nacional, la educación, las investigaciones, la salud de veteranos, la transportación, y mucho más. Los fondos del NDD de 2018 del Presidente presentan un corte de 11 por ciento desde el nivel del 2017. Cada siguiente será peor. Para el 2027, el presupuesto proporciona sólo \$367 billones para el NDD - \$152 billones por debajo del límite del 2017, un recorte de casi el 30 por ciento *antes* de ajustarse a la inflación. Este plan profundamente equivocado pone en peligro la seguridad, salud y bienestar de las familias estadounidenses, así como la fortaleza económica de nuestro país. El presupuesto del Presidente hace que sea más difícil para los estadounidenses desarrollar las habilidades que necesitan para competir por

trabajos; recorta inversiones en comunidades rurales y urbanas; pone en peligro la seguridad y calidad de nuestros alimentos, aire y agua; obstaculiza las investigaciones médicas y científicas; y significa más carreteras y puentes demorándose.

**Crea compensación falsa entre seguridad nacional y todo lo demás**—El presupuesto aumenta fondos para el 2018 por \$54 billones mientras corta por la misma cantidad al NDD. El presupuesto adopta una visión extremadamente estrecha y establece una falsa elección entre el militar y otras fuentes importantes de fortaleza y seguridad nacional, como la oportunidad económica, la diplomacia vigorosa, y comunidades seguras y saludables. Para fortalecer nuestra seguridad nacional, debemos asegurar que nuestros militares y nuestras familias estadounidenses puedan tener ambas herramientas para ser exitosas.

## **Daña a la clase media y a las familias que luchan por salir adelante**

**Corta Medicaid y socava la calidad de salud**—El presupuesto del Presidente traiciona casi 90 millones de personas que dependen de Medicaid o del Affordable Care Act (ACA) para la cobertura de atención médica. El presupuesto duplica en el plan Republicano de la Cámara de Representantes para revocar el ACA y drenar aproximadamente \$800 billones de los fondos de Medicaid para pagar recortes de impuestos que benefician principalmente a los millonarios, multimillonarios y las corporaciones ricas. El presupuesto toma \$610 billones adicionales de Medicaid, que recaerá sobre personas de edad avanzada que viven en hogares de ancianos, niños con discapacidades y familias de bajos ingresos, mientras los estados con escasez de dinero buscan reducir los servicios o eliminar a la gente de la cobertura por completo. El plan aprobado por el Presidente y los Republicanos de la Cámara de Representantes quita la cobertura de salud a 24 millones de personas y aumenta drásticamente el costo y primas de millones más, especialmente, según el análisis de la Oficina Congressional de Presupuestos (CBO, por sus siglas en inglés), a los estadounidenses en sus cincuenta y sesenta años que viven de cheque en cheque. El plan también quita las protecciones para las personas con condiciones preexistentes y debilita los estándares de las pólizas de salud. Este plan hace exactamente lo contrario de todo lo que el Presidente prometió con respecto a Medicaid y la cobertura de salud.

**Socava los estándares de vida básicos**—Los recortes dentro del presupuesto de \$272 billones por diez años de los programas que garantizan un nivel de vida básica para las familias trabajadoras y los estadounidenses que luchan por salir adelante. Esto incluye un corte devastador a la asistencia de alimentación que mantiene 4.6 millones de estadounidenses, incluyendo 2 millones de niños, fuera de la pobreza. El presupuesto recorta \$193 billones del Programa de Asistencia Suplementaria de Nutrición (Supplemental Nutrition Assistance Program) al imponer requisitos de elegibilidades dañinas e innecesarias que sirven sólo como un obstáculo para conseguir ayuda, todo mientras dependen de presupuestos estatales ya tensos para llenar las brechas en los beneficios. Para financiar los nuevos recortes de impuestos para los ricos, el presupuesto también extrae \$40.4 billones directamente de los bolsillos de los trabajadores estadounidenses y personas de bajos ingresos a través de cambios en el Crédito

Tributario por Ingreso el Trabajo y el Crédito Tributario Infantil. En un nuevo intento de equilibrar el presupuesto en las espaldas de los pobres, el presupuesto recorta el 10 por ciento del programa de base de la Asistencia Temporal para Familias Necesitadas, arriesgando la seguridad económica de millones de estadounidenses que buscan trabajo, así como la salud y el bienestar de sus hijos. Más de 43 millones de estadounidenses, incluyendo muchos niños actualmente viven en o por debajo del nivel federal de pobreza. Ellos estarán en una peor situación bajo este presupuesto.

**Ataca el Seguro Social**—El presupuesto reduce los beneficios por incapacidad del Seguro Social, violando claramente la promesa del Presidente de proteger los beneficios del Seguro Social. El presupuesto intenta tenerlo en ambos sentidos al afirmar que no reduce los beneficios “básicos” del Seguro Social. Sin embargo, los beneficios de incapacidad y retiro del Seguro Social comparten una fuente de fondos y están estrechamente coordinados; realmente son un programa. Bajo el plan del Presidente, los estadounidenses seguirán pagando lo mismo al Seguro Social, pero aquellos que tengan que dejar de trabajar debido a una incapacidad ya no recibirían todos los beneficios que ganaron y pagaron. El intento distópico de la administración de excluir los beneficios por incapacidad de su recién revelada definición de seguridad social “básica” es un insulto a los trabajadores incapacitados.

## **Mueve más dinero a los millonarios, multimillonarios y corporaciones**

El presupuesto no dice casi nada sobre el plan tributario del Presidente, pero todavía sabemos lo que él quiere hacer: dar miles de millones de dólares en recortes de impuestos a millonarios, multimillonarios y corporaciones ricas, perjudicando los hogares de clase media en todo el país. Inclusive, muchas familias de la clase trabajadora podrán ver un aumento en sus impuestos. Creará una nueva brecha para los ricos y dejará que las empresas puedan evitar más impuestos, pero no hace nada para asegurarse que los más ricos pagan su parte justa. Y sabemos que es una falacia la afirmación de los Republicanos que el plan tributario será neutral al respecto a los ingresos. Los Republicanos de la Cámara de Representantes quieren un plan tributario que sea neutral al déficit sólo *después* de atribuir crecimiento económico. Este engaño atenta ocultar el hecho que sus enormes recortes de impuestos para millonarios, corporaciones e intereses especiales explotarán la deuda. Éste es el mismo goteo-abajo absurdo que los Republicanos han estado vendiendo por décadas. El único lugar en que estos recortes de impuestos pagan por sí mismos es en la tierra de las fantasías.

## **Utiliza falsa economía y otros trucos para mostrar equilibrio**

**Se basa en presunciones económicas falsas**—El presupuesto se basa en presunciones económicas falsamente optimistas. Presume que la economía crecerá a una tasa anual real de 3.0 por ciento a partir de 2021, en comparación con la proyección del 1.9 por ciento calculado por la CBO. La CBO y otros analistas independientes asumen que la economía crecerá más lenta que en el pasado porque la fuerza laboral está creciendo más lentamente a medida que la generación de los “baby boomers” se retira y un porcentaje menor de esa población está

trabajando en sus años de auge. El presupuesto asume que sus pólizas de alguna manera superarán esa resistencia de arrastrar y restaurar crecimiento a sus niveles anteriores. Las tablas del presupuesto indican que la administración cree que el impacto económico de sus pólizas representará \$2.1 trillones en la reducción del déficit.

**Incluye un asterisco mágico de reducir los pagos indebidos**—El presupuesto cuenta con un ahorro de \$142 billones en diez años de reducir los pagos indebidos, pero sólo 3 billones de estos ahorros están vinculados a pólizas específicas. Los otros \$139 billones representan una incierta promesa de “reducir los pagos indebidos en todo el gobierno”, pero el presupuesto no proporciona información sobre cómo se logrará esa meta. Al mismo tiempo, el presupuesto parece congelar o recortar los presupuestos operativos de muchas agencias a lo largo del tiempo, poniendo en duda si las agencias tendrán recursos suficientes para ir tras pagos indebidos.

**Cuenta con cantidades masivas de recortes NDD no especificados**—Durante diez años, el presupuesto incluye \$775 billones— solo \$119 billones en el 2027 - en ahorros no especificados en la Función 920 (subsidios). Si los recortes en las áreas individuales de NDD en 2027 son suficientemente malos, los totales de financiamiento proporcionados para cada área son empequeñecidos por el enorme recorte indefinido. Para tener sentido de la escala, \$119 billones más que el presupuesto discrecional entero de cualquier agencia de no-defensa para 2017. Por ejemplo, el Departamento de Salud y Servicios Humanos recibió \$78.6 billones para 2017; el Departamento de Asuntos de Veteranos recibió \$74.5 billones—y estos son los mayores organismos NDD.

## **La Iniciativa de Infraestructura es Menos que a Primera Vista**

El presupuesto destina \$200 billones para una iniciativa de infraestructura que pretende apalancar \$1 trillón en nueva inversión. No proporciona ninguna información específica para evaluar si los fondos realmente conducirán a \$800 billones en nuevas inversiones de infraestructura del sector privado. Es muy probable que cualquier incentivo para apoyar las inversiones privadas en infraestructura termine en gran parte subsidiando las inversiones que tendrían lugar sin el incentivo. Presume un recorte de \$95 billones en el gasto del Fondo Fiduciario de Carreteras y elimina varios programas importantes de transporte. Es improbable que los \$200 billones reservados en el presupuesto para la inversión en infraestructura reduzcan estos recortes porque están destinados a todas las áreas de infraestructura, no sólo a los programas de autopistas. Además, debido a que la iniciativa presupuestaria de \$200 billones pretende fomentar la inversión privada, es probable que se centre en la infraestructura de propiedad privada, en lugar de carreteras y puentes.